

Les chocs culturels au travail

LECTURE

NIVEAU
Intermédiaire

NUMÉRO
B2_2013R_FR

LANGUE
Français

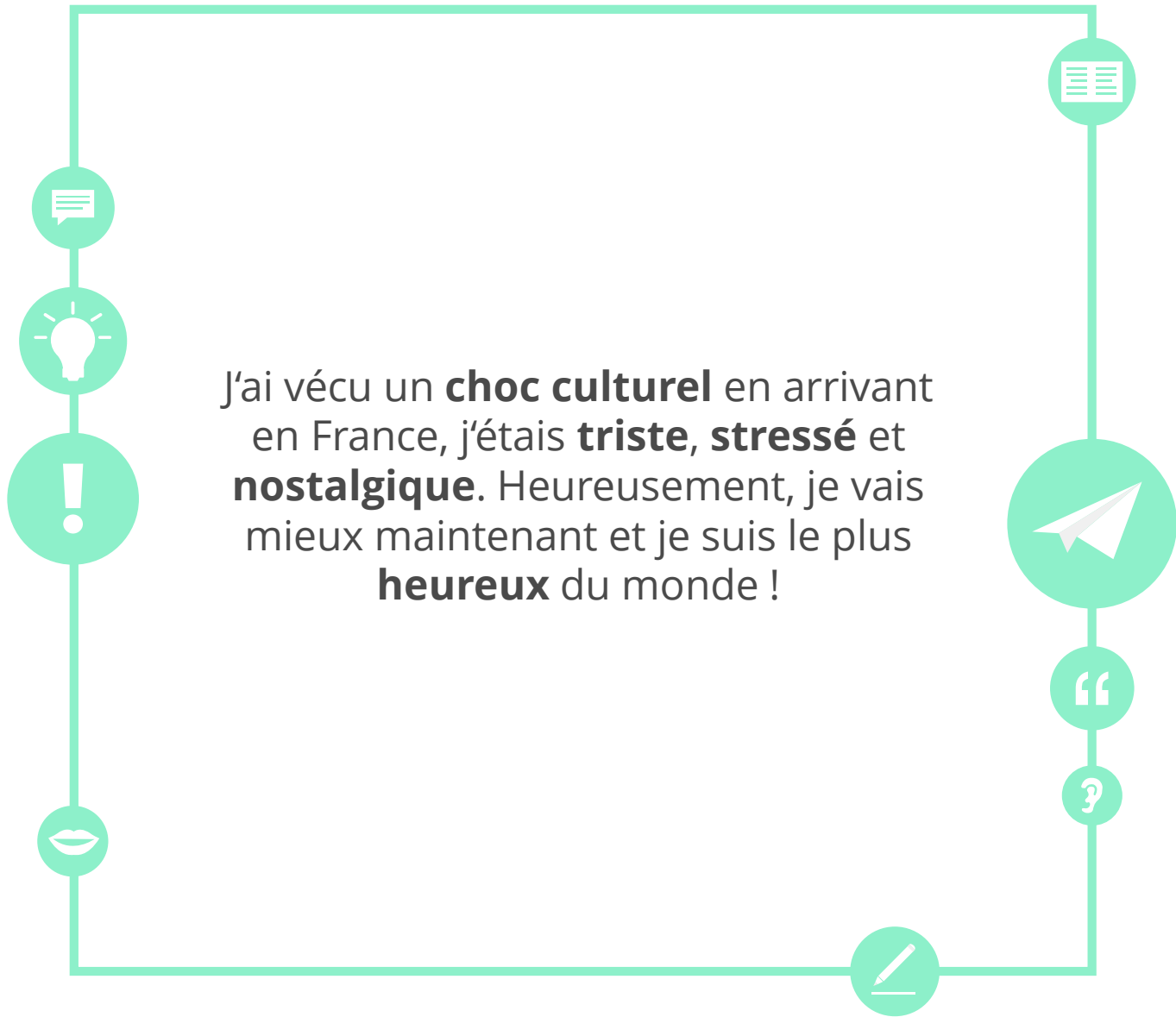




Objectifs

- Lire un texte sur les chocs culturels au travail
- Parler des émotions liées à l'immigration professionnelle
- Partager son expérience sur les chocs culturels au travail et sur les raisons de l'immigration professionnelle





J'ai vécu un **choc culturel** en arrivant en France, j'étais **triste, stressé** et **nostalgique**. Heureusement, je vais mieux maintenant et je suis le plus **heureux** du monde !



Révision de vocabulaire

joie

colère

tristesse

doute



haine

satisfaction

dégoût

amour



Lisez les phrases suivantes



Les **chocs culturels** en entreprise sont de plus en plus fréquents.

Il est question d'**intégration**, même si ce n'est pas toujours facile.



Le **travail en équipe** aide à s'intégrer.

Mes collègues ont été très **solidaires** afin de me soutenir.





Lisez les phrases suivantes



Je trouvais que mes chefs manquaient cruellement de **courtoisie**.

J'ai postulé **de manière à** étoffer mon CV.



Pour ce stage, j'ai tout quitté.

J'ai fait **confiance** à mes collègues et une **cohésion d'équipe** s'est finalement installée.





Lecture

Je m'appelle Xin, je suis chinois et je travaille dans une entreprise de publicité française depuis maintenant cinq ans. Je suis très heureux de ma nouvelle vie en France : je viens d'acheter une maison avec ma famille près de Paris et je m'éclate dans mon travail. Malheureusement, cela n'a pas toujours été le cas et c'est pour cette raison que je réponds à l'appel à témoins de votre chaîne télévisée aujourd'hui.





Lecture

Voici mon histoire. Il y a cinq ans, j'ai postulé à une offre de stage dans l'entreprise pour laquelle je travaille aujourd'hui, dans l'optique de compléter mon curriculum vitae et d'améliorer ma connaissance de la langue française. J'ai été reçu pour un entretien dans l'entreprise quelques jours plus tard. Le matin même, j'étais très stressé, je suis resté des heures à fixer ma penderie en me demandant quoi porter. J'ai finalement opté pour un costume noir et une chemise blanche. Néanmoins, lorsque je suis arrivé dans l'entreprise, imaginez mon étonnement lorsque j'ai rencontré le responsable des ressources humaines : il portait un jean, une chemise à carreaux et des baskets ! On aurait dit qu'il partait passer la journée avec des copains alors que, moi, j'étais coincé dans ce costume inconfortable, mais de rigueur pour travailler... Ce fut là, le départ d'une longue période d'insécurité et de questionnements sur ces habitudes professionnelles françaises si éloignées des miennes.



Répondez aux questions

Comment décririez-vous la vie de Xin actuellement ?

À votre avis, quels sentiments pouvait-il ressentir avant ?

Pourquoi Xin a-t-il décidé de venir en France ?

Pourquoi Xin a-t-il été choqué en arrivant dans l'entreprise ?



C'est à vous !

**Avez-vous déjà décidé
de vivre dans un pays
étranger ? Pour
quelles raisons ?**



**Quelle a été votre première
source d'étonnement en
changeant de pays ?
Comment avez-vous réagi ?**



C'est à vous

Selon vous, quelle est l'importance de ces qualités pour s'intégrer avec vos nouveaux collègues dans un pays étranger ?

Professionalisme

Apparence

Sens de l'humour

Sympathie



Lecture

Le lundi suivant, mon stage commençait. Là encore, je me suis présenté en costume alors que les autres étaient habillés complètement différemment. J'ai rencontré mes nouveaux collègues, qui ont tous été très accueillants et sympathiques avec moi. En parallèle, je m'étais installé dans un studio à Paris et je savourais ma nouvelle vie *à la française*. J'étais fasciné par cette culture et tout me semblait incroyable, tellement mieux que chez moi. Les gens étaient souriants, ils prenaient le temps de discuter avec moi et au travail, on m'expliquait les tâches que j'avais à effectuer sans se presser.



Lecture

Quelques semaines plus tard, pourtant, cette phase de *lune de miel avec les Français* a disparu pour laisser place à un sentiment d'insécurité de plus en plus persistant. Je redoutais le moment de partir au travail, j'avais les mains moites, je ne comprenais plus mes collègues et j'étais frustré d'avoir pris cette décision de partir. Je ne peux pas dire que le comportement de mes collègues avait changé, mais j'avais l'impression qu'ils ne faisaient que de pointer mes erreurs sans reconnaître le reste de mon travail.

Ils ont parfois été très directs, voire agressifs lors de ces situations. Je me souviens d'ailleurs d'une réunion au cours de laquelle le chef d'équipe a hurlé sur un collègue, lui reprochant son manque de rigueur concernant une campagne de pub qui avait pris du retard. Cette dispute m'a profondément choqué par sa violence et j'ai pensé à tout quitter pour retourner en Chine.



C'est à vous

Comment cela se passe-t-il dans votre pays d'origine ?



Les salutations lors d'une première rencontre ?

Les entretiens d'embauche ?

La ponctualité est-elle une qualité importante au travail ?



Partagez votre expérience



Avez-vous subi un choc culturel
en changeant de pays ?
Comment cela s'est-il
manifesté ?



Partagez votre opinion

**Selon vous, comment
remédier au choc culturel ?
Comment faire pour s'intégrer
dans un nouveau pays ?**



Lecture

Cependant, en rentrant chez moi ce soir-là, j'ai repensé à ma journée et j'ai réalisé que j'étais le seul responsable de ma situation actuelle. En effet, moi seul avais pris la décision de venir travailler en France et je devais essayer de comprendre le comportement de mes collègues si je souhaitais m'intégrer, sans forcément changer radicalement mes habitudes.

J'ai alors analysé la dispute à laquelle j'avais assisté. Qu'aurais-je fait à la place du chef ? Comme lui, j'aurais été en colère, mais j'aurais sûrement présenté les choses plus calmement et en essayant d'arrondir les angles pour ne pas froisser mon collègue. Après tout, c'est une différence de perception à laquelle j'allais sûrement m'habituer.

Pour mon grand plaisir, ce fut le cas et toutes ces petites choses qui me gênaient tant ont commencé à s'atténuer, j'y prêtais de moins en moins attention. Les mois passant, je me suis intégré jusqu'à ce qu'on me propose un contrat de travail que j'ai accepté. J'ai pris la bonne décision et je ne changerais d'avis pour rien au monde !



C'est à vous !

Quelle décision Xin a-t-il pris en rentrant chez lui ?

À votre avis, pour quelles raisons ?

Quelles solutions propose-t-il ?

Que pensez-vous de la décision de Xin ?



C'est à vous !

Vous êtes-vous déjà trouvé dans
une situation d'incompréhension
culturelle avec vos collègues ?
Comment avez-vous réagi ?



Jeu de rôle

Cécile a décidé de partir travailler en Argentine, mais elle a des problèmes d'intégration sur son lieu de travail. La culture d'entreprise est complètement différente de celle qu'elle connaît et elle demande conseil à son collègue Carlos pour résoudre ce choc culturel.

J'ai l'impression que beaucoup de non-dits persistent dans l'équipe ...



C'est pour ne pas te froisser ! Ils te disent peut-être ce qu'ils pensent par des moyens détournés.

Vous êtes Cécile : Vous trouvez vos relations avec vos collègues superficielles et vous demandez à votre collègue Carlos comment faire pour vous intégrer à l'équipe.

Vous êtes Carlos : vous expliquez les habitudes culturelles professionnelles spécifiques à votre pays, et vous lui donnez des idées pour s'intégrer plus facilement.



Réfléchissez aux objectifs

Revenez à la deuxième page et vérifiez si vous avez atteint les objectifs de cette leçon.

oui

non

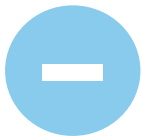
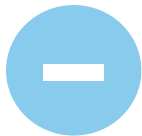




Réfléchissez à cette leçon

Pensez à tout ce que vous avez appris dans cette leçon.
Qu'est-ce qui a été le plus difficile (activités, vocabulaire...)? et le plus facile?




Si vous avez le temps, utilisez-le pour revenir de nouveau sur les pages les plus difficiles.



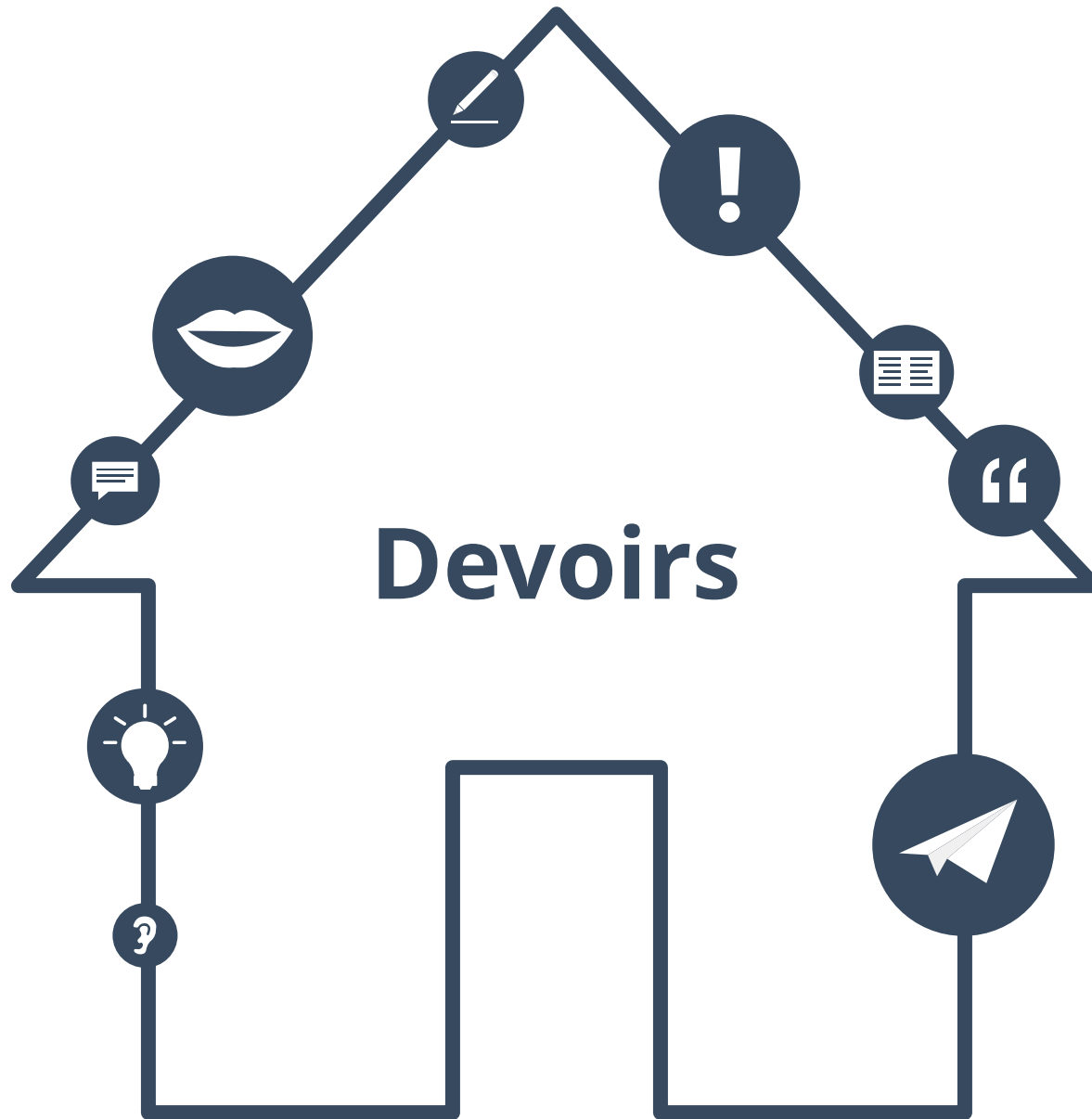
Corrigés

Exercice p.14

Phase de *lune de miel* : fascination, émerveillement, découverte, joie.
Phase de *choc culturel* : insécurité, stress, frustration, déception, tristesse.

Exercice p.9

1. Xin est très heureux, il a une vie stable et intégrée en France., 2. Avant, il était plus malheureux, il était choqué des différences entre la France et la Chine, 3. Il est venu en France pour effectuer un stage et compléter mon curriculum vitae et améliorer sa connaissance de la langue française, 4. Il a été choqué par la décontraction de la tenue vestimentaire de son interlocuteur.





Mes phrases préférées

**Choisissez vos cinq phrases préférées à partir
des trois textes de cette leçon.**

A vertical rectangular area designed for writing, featuring a light gray background and horizontal lines. On the left side, there is a vertical column of ten circular punch holes, suggesting it is a page from a binder or notebook.



L'histoire continue

**Que se passe-t-il ensuite ?
Écrivez la suite de l'histoire en 200 mots.**

- □ ×

À :

La suite de l'histoire !

Alors, ensuite ...



À propos de ce matériel

Pour en savoir plus:
www.lingoda.fr



Ce matériel a été créé par

lingoda

et peut être utilisé gratuitement
par toute personne pour tout motif.

lingoda Qui sommes-nous ?



Pourquoi apprendre le français en ligne ?



Cours de français en groupe ou particuliers ?



Qui sont nos professeurs de français ?



Comment obtenir un certificat de français ?



Nous avons aussi un blog de langues !